Farhang-e eṣṭelāḥāt-e adabī : vāže-nāme-ye mafāhīm va eṣṭelāḥāt-e adabī-ye fārsī va orūpā'ī (taṭbīqī va towḍīḥī). Tehrān, Morvārīd, 1382. [Dictionnaires des expressions littéraires : lexique des concepts et des expressions littéraires persanes et européennes (comparaisons et explications)]

Julie Duvigneau

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/5554>

DOI : 10.4000/abstractairanica.5554

ISSN : 1961-960X

Éditeur :

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

Édition imprimée

Date de publication : 15 mai 2006

ISSN : 0240-8910

Référence électronique

Julie Duvigneau, « *Farhang-e eṣṭelāḥāt-e adabī : vāže-nāme-ye mafāhīm va eṣṭelāḥāt-e adabī-ye fārsī va orūpā'ī (taṭbīqī va towḍīḥī)*. Tehrān, Morvārīd, 1382. [Dictionnaires des expressions littéraires : lexique des concepts et des expressions littéraires persanes et européennes (comparaisons et explications)] », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 27 | 2006, document 23, mis en ligne le 02 janvier 2007, consulté le 25 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/5554> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.5554>

Ce document a été généré automatiquement le 25 septembre 2020.

Tous droits réservés

Farhang-e eṣṭelāḥāt-e adabī : vāže-nāme-ye mafāhīm va eṣṭelāḥāt-e adabī-ye fārsī va orūpā’ī (taṭbīqī va towḍīḥī). Tehrān, Morvārīd, 1382.

[Dictionnaires des expressions littéraires : lexique des concepts et des expressions littéraires persanes et européennes (comparaisons et explications)]

Julie Duvigneau

- 1 Ce dictionnaire des expressions littéraires est destiné aux étudiants en littérature, aux traducteurs, et se donne pour objectif de faire progresser la critique et l'analyse littéraire iranienne. L'A. a été épaulée dans son travail par de nombreuses autorités (Šafi'ī-Kadkanī, Karīmī-Ḥakkāk, Jamāl Mīr Šādeqī, entre autres).
 - 2 L'ouvrage est divisé en quatre sections : 1) la plus importante, comportant les entrées des mots en persan, 2) un index persan / anglais, 3) un index anglais / persan, 4) un index des auteurs ou critiques européens, cités dans les définitions. On trouve enfin une bibliographie des références en persan et en anglais.
 - 3 C'est un ouvrage très utile et bien fait, qui contient en germes plusieurs autres dictionnaires : pourquoi ne pas envisager une distinction entre un dictionnaire bilingue des tropes, un des genres littéraires, un autre regroupant les courants de pensée littéraire et des mouvements artistiques, par exemple ?
-

INDEX

Thèmes : 2.2. Langues vivantes et dialectes

AUTEURS

JULIE DUVIGNEAU

Paris